

« zurück blättern vor »

BUKOWAĆ II v. imp., ab 1861. **1)** ‘von Schafen: diese mit Widdern zusammenbringen’ – ‘o owcach: łączyć je z baranami’: SWIL, SW, DOR (łow. gw.). **2)** ‘von Elchen, Hirschen und Schafen: den Geschlechtstrieb befriedigen, die Paarungszeit verbringen’ – ‘o losiach, jeleniach i owcach: zaspokajać popęd płciowy, odbywać okres godów, rui’: [hapax] 1951 Hop. Jęz. 78, DOR *Na łownego byka, jelenia i łosia polujemy z wielu względów w czasie rykowiska, bukowania lub rui.* – SWIL, SW (myśl.), DOR (łow.). ◊
Etym: nhd. *bocken* v., ‘einen Bock, Widder verlangen (von Ziegen und Schafen), (sich) paaren’, GRI. ◊ **Hom:** *bukować* v. imp., ‘Platz auf einem Linienschiff reservieren’, zuerst geb. DOR. ◊ **Der:** *bukownik* subst. m., ‘Widder, Schafbock’, zuerst geb. SWIL, nur für Inh. 1; *bukunek* subst. m., ‘Zeit des Treibens von Widdern zu Schafen’, zuerst geb. SWIL, nur für Inh. 1; *bukowisko* subst. n., ‘Paarungszeit von Elchen und Hirschen; Ort, an dem die Paarung der Elche vor sich geht’, zuerst geb. DOR, nur für Inh. 2. ❖
Ursprünglich wohl in Inhalt 2 als Terminus der Viehzucht entlehnt (dazu auch *bukownik*; SW verzeichnet daneben als “mundartlich” in der gleichen Bedeutung *bukowiec*). Die Ableitung *bukunek* wurde eventuell gleichzeitig direkt aus dt. *Bockung* entlehnt. Die Ableitung *bukowisko* folgt wohl *rykowisko* (s. Beleg).

« zurück blättern vor »